Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ,
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА
Број: 07-00-00679/2018-01/2
04.07.2018. године
Београд
Немањина 22-26
сп

ДРУШТВО ЗА СТРАНЕ ЈЕЗИКЕ И КЊИЖЕВНОСТИ
-др Љиљана Ђурић, председник Друштва-

11000 БЕОГРАД
Студентски трг 3

Кабинет председника Владе, госпође Ане Брнабић, упутио је на надлежност Министарству просвете, науке и технолошког развоја допис, број 07-00-02975/2018-01 од 08.06.2018. године, у ком доставља представку Друштва за стране језике и књижевности Србије, а који се тиче, како је наведено, статуса другог страног језика и осталим проблемима у настави страних језика у систему образовања и васпитања.

У вези са тим обавештавамо Вас о следећем:

Увидом у предметну документацију констатовано је да су достављена следећа акта:

- Допис Друштва за стране језике и књижевности председнику Владе Републике Србије, број 7/2018, од 1.06.2018. године;
- Допис Друштва за стране језике и књижевности председнику Републике Србије, број 6/2018, од 1.06.2018. године;
- Хронологија активности друштва у вези са проблемом другог страног језика, од 9.маја2018. године;
- Фотокопија дописа Министарству просвете, науке и технолошког развоја, од 05.03.2018. године;
- Допис Друштва за стране језике и књижевности министарству просвете, науке и технолошког развоја, број 14/2017.године;
- Допис Друштва за стране језике и књижевности министарству просвете, науке и технолошког развоја, број 3/2018 .године;
- Фотокопија дописа Министарства просвете, науке и технолошког развоја Друштву за српски језик, број 610-00-00060/2018-07;

- Упоредне анализе Друштва за стране језике и књижевности о начину изучавања страних језика у страним образовним системима.

Одредбама члана 11. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“, број 88/17, 27/18-др закон) прописане су кључне компетенције за целоживотно учење, међу којима је и комуникација на страном језику, која подразумева способност изражавања и тумачења концепата мисли, осећања, чињеница и мишљења у усменој и писаној форми укључујући вештине посредовања сумирањем, тумачењем, превођењем, парафразирањем и на друге начине, као и интеркултурално разумевање.

Одредбом члана 60. Закона, прописано је да ученик обавезно бира са листе изборних програма верску наставу или грађанско васпитање и други страни језик.

Одредбом члана 61. Закона о основном образовању и васпитању („Службени гласник РС“, број 55/13, 101/17 и 27-18-др закон) између осталог, прописано је да се успех ученика из изборних програма и активности описује описно, и то: истиче се, добар и задовољава и не утиче на општи успех ученика.

У погледу статуса наставника који изводе други страни језика као и норме часова стање остаје непромењено као и пре доношења новог Закона, осим у делу оцењивања где је дошло до промене, у смислу да се други страни језик не оцењује бројчано, већ описно.

У обраћањима Друштва за стране језике и књижевности упућене горе наведеним адресатима, констатовано је да Друштво сматра да је наведеним законским решењима доведен у питање квалитет постигнућа ученика у знању страних језика као и образовна политика вишејезичности у Републици Србији.

Напомињемо, да у погледу подршке политици вишејезичности у Републици Србији, Министарство је донело *Правилник о ближим условима за остваривање двојезичне наставе* („Службени гласник РС“ бр. 105/15, 50/16 и 35/17), чиме је директно дата системска подршка развоју двојезичне наставе у основним и и средњим школама.

Министарство просвете, науке и технолошког развоја цени и уважава све примедбе које је Друштво за стране језике и књижевности упутило у вези са статусом другог страног језика у основном образовању и васпитању, и изражава потпуну спремност да наведена законска решења прати, вреднује и провери, и уколико је неопходно донесе и другачија решења уколико су она у интересу развоја политике вишејезичности и развијања језичких компетенција ученика.

Подсећамо да због важности системске подршке спровођењу језичких образовних политика у систему образовања и васпитања, Министарство просвете, науке и технолошког развоја образовало је Радну групу за израду стручног упутства за праћење и вредновање остваривања изборног програма – други страни језик у основној школи, број 610-00-00492/2018-07, од 11.04.2018. године. Упознати сте саставом и задацима Радне групе, чији сте такође драгоцени члан.

Министарство је, надаље, спремно да предузме све законом прописане активности, како би у основним школама пратило и вредновало примену одредаба наведених закона, а на основу добијених резултата, евентуално, предложила и другачија законска решења.

Овом приликом, изражавамо дубоку захвалност, на достављеним материјалима у којима су садржане компаративне анализе изучавања матерњег језика и страних језика у страним државама.

Имајући у виду наведено, Министарство просвете, науке и технолошког развоја остаје посвећено спровођењу језичких образовних политика у систему образовања и васпитања и у сарадњи са свим релевантним институцијама као и стручњацима из области страних језика и књижевности, активно ће сарађивати на доношењу системских решења која развијају кључне језичке компетенције ученика и подржава вишејезичну политику у Републици Србији.

У духу сарадње и разумевања срдачно Вас поздрављамо,

МИНИСТАР

Младен Шарчевић